彼士瓷潔公司，辦到大宗洋瓷

洗面盆，廁所用具，廚房洗碗水槽，熱水器，垃圾消除缸，開水龍頭，牆壁磚，樓面等等俱備，歡迎參觀選購，價平抵買。

N E KINGSWAY FRASER S 17th

STOCKING LEADING PRODUCT LINES:
- AMERICAN STANDARD — KOHLER
- TWYFORD — SPARTAN
- DELTA — MOEN — BRADLEY
- TOP BRASS
- JACUZZI — ACRIFORM
- VALLEY — VENCO — HYTEC
- FIAT — ALMICO
- SHOWERLUX — SHODOR
- STEEL QUEEN — ELKAY
- WASTE KING — INSINKERATOR
- LORENZO — MIROLIN — MARVEL

Certified Consultants on Staff (Bring in Your Plans)

Best PLUMBING & HEATING SUPPLIES LTD.

- Whirlpools — Baths — Spas
- Complete Line of Fixtures & Faucets
- "Do It Yourself" Supplies
- Kitchen Sinks & Garburators
- Medicine Cabinets — Vanities — Marble Tops
- Water Heaters
- Tub & Show Enclosures

Jacuzzi WHIRLPOOL BATH

Visit Our Luxurious Showroom — 4500 Sq. Feet
Open Monday Through Saturday
872-7681
705 EAST 17th AVENUE, VANCOUVER (½ BLOCK SOUTH OF KINGSWAY ON FRASER)

代柬

本黨社謹訂於公元一九八三年九月十八日（星期日）下午一時假座洪英大廈禮堂舉行成立第廿九週年紀念典禮敬治潔茗並於同日下午六時在禮堂公宴屆時

統請
駐加總支部支分部達權總社支社暨洪門附屬機構
叔伯嬸姆昆仲姊妹駕臨指示禮儀易盼榮幸

點城民治黨
達權社仝敬約

THE CHINESE FREEMASONS
9622-102 AVENUE, EDMONTON, ALTA, T5H 0E6

遠東式宮殿屋

Sovereign Estates Corporation
2025 West 42nd Avenue
Vancouver, B.C. V6M 2B5
Maurine V. Greenberg
266—5361 公司
224—2540 住家

近U・B・C・大學門附近，環境幽靜近高耳夫球場，購物交通方便，豪華大屋，五睡房，四浴室，四火爐，土庫完成，七年新，有錄影帶供看全屋環境，請到本公司接洽。屋地址：

4144 TYTAHUN CRESCENT

價廿四萬五千元。

屋主自賣

星期六及日下午二至五時開放

多層式光潔美麗大屋，居住面積約二千五百平方尺65×100尺地，位於高尚一CHAMPLAIN HEIGHTS 三睡房，三浴室、二個壁爐，土庫另有娛樂室及另一大房、日光窗，磚蓋、拱形頂、杉木外墻等，花草樹木環境幽美，近學校、公園 四年餘新

開價 十七萬九千五百元

請電 433—3098

雜貨店出賣

位於LANGLEY埠，FRASER HIGHWAY，生意旺盛，每日生意一千八百，平租四百七十九元，樓上有住宅單位，ERNEST DUMONT
530-8005 533-3231
MITTEN REALY LTD.
另有食品店出賣，位於WOLLOW BROCKMALL LANGLEY

廿一世紀 PHILIP WOO 胡志堅

Century 21 PRUDENTIAL ESTATES
辦事處：273-1744 8061 Anderson Road
住宅：374-3540 Richmond, B.C. V6Y 1S2

▲西區尾（WEST END）入息屋十三單位罕有投資屋，開價六十五萬。
▲列治文新屋十多間二層三睡房，雙車房，地點適中，近三路，交通方便，開價十二萬六。
▲列治文四睡房八年大屋，66呎LOT，有八萬好銀期，只售十三萬九。
▲列治文三睡房平房大LOT，交通及購物均便，只售九萬九。
▲列治文二睡房二層屋，大LOT，只售九萬三。
▲列治文TOWNHOUSE兩間，二睡房七萬六，三睡房八萬三。

Century 21

Canada's Largest Real Estate Network
TRADEWIND REALTY LTD. 2710 Commercial Drive Vancouver, British Columbia
Business 872-0321 Residence 437-9883

二十一世紀實業公司九月份新盤

百老滙東 Broadway East
五年新46單位柏文
地下停車場 $2,100,000

北般拿比 Burnaby North
十九年新四十八單位柏文
入息好，出租易投資佳選
$1,900,000

6505 Lancaster, Vancouver
屋靚、實用面積大，三睡房
$139,000

2177 Qualicum, Vancouver
2睡房，抵買 $107,000

1740 Kitchener Vancouver
自住或改建新屋皆合
兩睡房，土庫間格好 $79,000

3446 Napier Street $82,500

Tony Leung
Direct Voice Pager
735-5762

代買賣地產物業
免費估價

葉漢 ANDY IP

253-0806

馬不停蹄 爲你服務

超級靚屋
於本月廿一日下午二時開放，請光臨指導
2401 EDNOR CR 葉智比

▲本拿比，四房新屋，睡房樓上。
▲雲東乃磨街意大利屋主，靚，靚，靚。
▲本拿比，三房大屋，近喜士定，樓下可住。
▲還有細屋，大屋，巍屋，靚屋，請電葉漢。
UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. VAN. V6H 2M6 PHONE: 736-3831

李志雄 Allen Lee

住家：263－3842。
公司：(英)731－5811
直接中文傳呼
667・0926

▲本拿比，二塊地33×122七萬可成交。
▲一年新屋KILLARNEY區，街角地，三睡房，請快查詢。
▲單人柏文，三萬六，請快。
▲西區平屋地41尺×116價十三萬元
▲頂樓單邊柏文，一睡房，交通便，五萬一。
▲小型超級市場，月入生意三萬六，十萬餘有成交。
▲三睡房，45尺濶地，近魯拔街，土庫完成，十二萬有成交，請快。
▲東區平屋二間價八萬二及九萬九，請快！

CENTENNIAL REALTY 1978 LTD 滿堂紅建築裝修有限公司

2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3
公司電話：438-1455
STELLA LEE 李兆梅
住家電話：525-6983

▲東區四街夾四孖梳，兩組收租石屎屋，45×100七萬九。
▲東區近PNE，三睡房，土庫，八萬九。
▲東區域多利街菓舖生意連賣業，日營三百，樓上有三睡屋，合小家庭經營，十二萬九。
▲東區京士威道菓舖生意，日營四百餘，合夫婦經營，三萬餘。
▲蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，玻璃屋，三十二萬五。
▲列治文耕地四畝，有孖屋及菜園，三十六萬。
▲蘇理FRAFER HWY種花玻璃屋出租，佔地約二畝，入息好，批長，月租千五。

陳憲明 STEPHEN CHEN: B.S

住家電話
325-6075
DOGWOOD REALTY LTD.

林尙忠 ALECK LAM

住家電話
327-5533
公司：876-8841

△香檳區，二年新，三睡房開價十三萬五千，星期日二至四點十開放。
▲七萬九千，三房一廳，土庫可出租，近四孖梳及一街。
▲北本拿比四組入息屋，近大學交通方便，十三年新，保養如新，兩組各千五尺，又兩組各千三尺開6685-6687-CURTIS
▲西區770-W 59夾CAMBIE，開價二十一萬五千。
▲旺區商業樓入息好急賣價只二十二萬九千九週末二至四開放。
▲本拿比，生財果舖長批，有住宅。
▲本拿比吉地60×100有潛力投資最好六萬五千良機勿失

偉邦實業 Vantage Realty Ltd.

郭少偉 Erik Kwok
公司：874-6461
住家：524-6998
Ste. B-4510 Victoria Dr., Vancouver

▲香檳區，土庫完成三睡房，一廳，廿四年新，開價十二萬九千五，隨便還價。
△三睡房，廿一年新，闊地，有城市及山景，土庫完成，減價只售十二萬九千五，隨便還價四五三〇RIDEID ST.

Block Bros. 李偉謙 Charles Lee

Bus. 321-6881 Res. 430-5530
Pages 687-7711 #1880
5842 Cambie St. Vancouver B.C.
代理買賣地產物業・免費估價

▲西區屋街豪華靚屋，六大睡房，四乘四裝修華麗，逢周六開放。
▲雲東區賺錢旺果舖兩間，每間六萬五任揀。
▲千庫新屋，九完成兩間，平急通讓，雲埠廟觀，十工精四萬九土。
▲T Y N E 5 6 1 8 2 4 新觀屋三土。
▲T R A N S L A N D 街，只售九萬。
▲流屋，保養土庫全部完售十二萬九。
▲香檳區，庫完成三睡房，一房，一廳，廚房，一間，一個半浴室，二十六萬九，逢周六開放。
△西區屋街豪華靚屋，六大睡房，四乘四裝修華麗，逢周六開放。
△中三睡房新天梯窗等屋號，孖梳街，興建新屋。
△六一〇二號，孖梳街，興建新屋。
△十圓七萬三及千廿千，詳情請電詢，天窗學成交換，可用，巴，近跑馬場便宜，舊位士站俱樂部，於蘭菲街，
△十庫三房，乘一，每一日一有下四廚房，至五午・房十浴室五時，時，三至三屋七時同時，
△八開四放六東五街，兩房，部份，交通便，抵買，勿遲，
△翻新，地平，八萬九千五，
△疑廉價割愛，
△流屋，保養土庫全部完售十二萬九。
△一千一八〇二合尺八只平正地，只售九萬，
△二百九適合興建新屋。
△香檳區，土庫完成三睡房，一房，一廳，廚房，一間，一個半浴室，二十六萬九，逢周六開放。
△西區屋街豪華靚屋，六大睡房，四乘四裝修華麗，逢周六開放。
△雲東區賺錢旺果舖兩間，每間六萬五任揀。

方淑群 Diana Fong

RES. 734-9552
BUS. 922-4221
876-8841
Dogwood Realty Ltd.

八萬九千

△菲沙夾廿一街，卅一年屋三睡房土庫完成兩睡房浴室，可收租。
△唐人街靚屋孖屋地，可建柏文八睡房四浴室，片打東街8號。
△全新屋。
△城市屋3437東四十九街，三睡房有土庫，八萬餘。
△夾四十四街，光猛二廳一廳柏文六萬餘。
△緬街，廿年屋，四萬餘，日息五百元，
△雲西區果仔舖，
△三萬五千尺，
△京士威夾四十一街，廿年屋，
△價三十三萬乘一二二，
△九萬五乘一二二，
△十一街，廿年屋，
△576已售出廿六街

GARY YEE 余春池

736-3831 (24 HOURS)
住家電話：327—3226
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER

△三睡房，廿一年新，闊地，有城市及山景，土庫完成，減價只售十二萬九千五，隨便還價四五三〇RIDEID ST.
▲一手業主，兩睡房，卅四年新，位於二埠，高尚住宅區，五十，乘一二〇開價十二萬九千。
△德國式新屋，土庫完成，低貴！減再減，試價十五萬九，349東20街。
▲二埠市中心商業樓，目前爲工廠，將會發展爲商業區，距德忌利士學院兩街位，地六十六乘一三二，現有業目答應租回兩年，可收租百分之十，開價二十二萬九。

恆生實業燕梳公司

NORTHRIDGE REALTY LTD.
公司電話：321—2912
馬尙才 JOHN MA
住家電話：255-2116

▲兩房，價單，十位，四翻，萬新，九入九，千息萬，元屋餘，，，。
▲PARKER SQUARE 銀兩期睡房，有商量德固，土靚屋，3，2，2，5，
▲千元入息屋於電詢，位於，三單位，8，4，8，每月收租，
▲梳街，側門出入，雙車士房，購物，雙層商甘，玻璃場，
▲新屋土庫完成，巴士和，4，5，6，8，
▲璃新屋可用土庫舊屋，交換完成，
▲倫敦樓藥房，梯，天小學，多窗，舊屋於交蘭菲街，
▲夾圓形樓，可用片，位士站，俱便，
▲銀兩期睡房，有商量德固，土靚屋，3，2，2，5，
▲千元入息屋於電詢，位於，三單位，8，4，8，每月收租，
▲梳街，側門出入，雙車士房，購物，雙層商甘，玻璃場，
▲新屋土庫完成，巴士和，4，5，6，8，
▲璃新屋可用土庫舊屋，交換完成，
▲倫敦樓藥房，梯，天小學，多窗，舊屋於交蘭菲街，
▲夾圓形樓，可用片，位士站，俱便，
▲銀兩期睡房，有商量德固，土靚屋，3，2，2，5，
▲千元入息屋於電詢，位於，三單位，8，4，8，每月收租，
▲梳街，側門出入，雙車士房，購物，雙層商甘，玻璃場，
▲新屋土庫完成，巴士和，4，5，6，8，

新興實業公司

陳若松 Francis Chia
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
公司 682-7204 住宅 291-8165

▲雲東四個月新觀屋正層四睡房土庫全部完成十七萬九。
▲雲東十八年屋完成土庫十二萬五
▲雲東標準地兩睡房八萬九。
▲五十九街果舖連賣業前舖後層，日營五百十六萬九。
▲高背林果舖連賣業前舖後居，66×166，九萬九。
▲二埠唐餐館五十座位，批期好，有酒牌，四萬九。
▲近華埠果舖，六萬九。
▲本拿比四組商業舖，二十三萬。
▲百老匯近菲沙，一百座位唐餐館，九萬五。
▲車利域唐餐館連賣業，六十五座位，收價十六萬。
▲兒童玩具店及動物店，位於大商場內，業主廉價出讓。

Good Rich Realty Corp

4395 FRASER ST・VAN
公司：873，4811
住家：879—3765
Alfred (Allie) Marr 馬耀儼

△正層兩睡房，392，3216W11街完成兩睡房，
△果舖日營五百，位於二埠。
▲位於CAMPBELL RIVER中西餐館，東主無暇兼顧。生意好，可供銀期。
△近京士威夾域多利，正層兩睡房，2220 MANNERING，星期日一至四時開放。
△近49街夾乃街，六年新，三睡房，土庫完成。
△四睡房，土庫完成，3326東26街，近魯拔，星期六一至四時開放

Karen Bong B.Sc. 王太 BLOCK BROS.

公司電話：922—3911
(24 Hours)
住家電話：922-1957

▲BRITISH PROPERTIES半山區，791 EYREMOUNT DR花園洋房，有游水池，網球場，南望大海與溫哥華市，開價$5850,00
▲LOT A KERRY PLACE N. VANC. 吉地，賣九萬九千。
▲3390 RADDIFFE AVE. W. VANC. 海邊吉地，取價三十八萬八千。
▲522 BALLANTREE PLACE W. VANC. 風景優美取價二十四萬二千，花園洋樓。
▲西溫哥華半山區BRITISH PROPERTIES花園洋房多座出售，歡迎來電查詢。
▲本人印尼華僑，精通國語，粵語，英語，客語，印尼語。爲華僑服務，蒙賜惠顧。